# Nextender

## Mode d'emploi

***Le coussin cervical pneumatique***
***pour une stabilisation dynamique et active***
***de la musculature cervicale***

Vous avez décidé d'acheter le coussin cervical pneumatique ***Nextender***. Une bonne décision si vous êtes confronté(e) à douleurs au niveau des vertèbres cervicales et du cou.

---

Les connaissances médicales les plus récentes ont montré que l'utilisation de coussins cervicaux rigides entraîne une atrophie de la musculature cervicale du fait de son immobilisation forcée. Elle perd ainsi sa fonction de soutien importante. De ce fait, le résultat curatif et le soulagement des douleurs ne sont pas à la hauteur des attentes. Il est cependant apparu qu'une mobilisation rapide des cervicales permet un réel soulagement des douleurs et souvent de se passer de mesures coûteuses ou de médicaments.

Le coussin cervical pneumatique Nextender est un soutien cervical actif et dynamique. Il répond ainsi à l'exigence d'une mobilisation rapide tout en soutenant les cervicales.

Confortable, efficace et durable.

Un gonflage simple des trois coussinets en forme de soufflet permet de soulager et de mobiliser les vertèbres cervicales en quelques secondes. – L'effet se fait sentir immédiatement. Amélioration sensible des douleurs au bout de quelques utilisations seulement.

La sensation de lourdeur de la tête diminue, les douleurs et contractures cervicales et les affections de la nuque qui en découlent se résorbent.

L'utilisateur développe une meilleure sensation de son cou. Il "apprend".

Les déséquilibres sont compensés et les affections secondaires prévenues.

Le coussin cervical Nextender aide à soulager la musculature et à éviter ainsi les douleurs et les affections.

Combiné avec un programme d'exercice individuels réguliers, le coussin cervical complète et renforce le soutien des cervicales, une thérapie physique idéale

L'extension en douceur des coussinets rend le port du coussin cervical Nextender particulièrement agréable.

**Indications :**

- Maux de tête et douleurs cervicales, migraines
  Migraines
- Contractures de la musculature cervicale et de la ceinture scapulaire
- Soulagement des vertèbres cervicales
- Traitement après un traumatisme dû à une projection violente, à l'exclusion d'une lésion structurelle
- Affections liées à l'usure des vertèbres cervicales
- Affections des disques intervertébraux
- Stabilisation de la tête et de la nuque en cas d'insuffisance de la musculature à ce niveau.

**Contre-indications :**

- Ne pas utiliser en cas de lésions aiguës
- Ne pas utiliser en cas de troubles dont l'origine serait incertaine, indéterminée

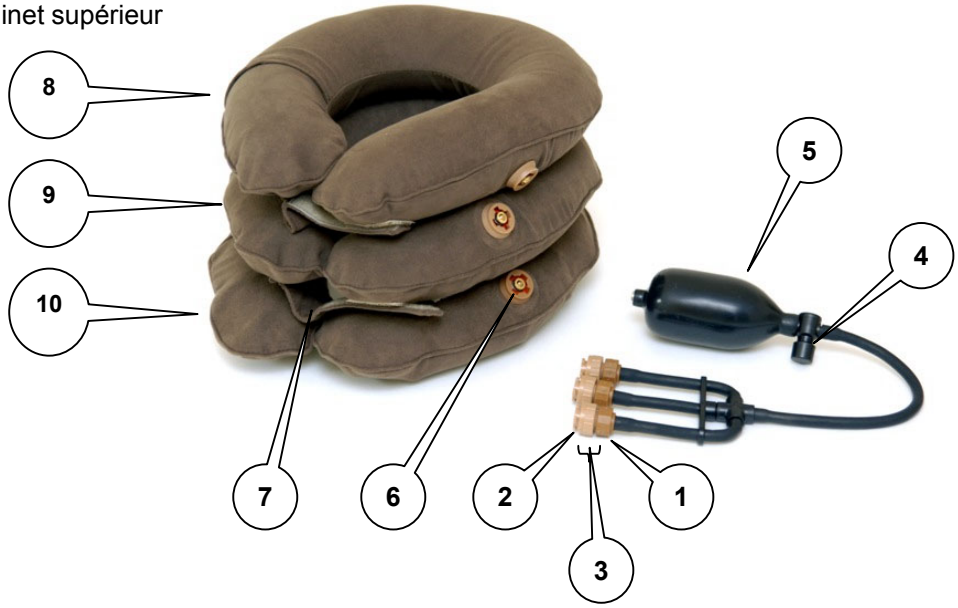
## **Descriptif du produit**:

**Système de gonflage:**

1. Soupape de réglage } = 3. Valve à air
2. Pièce d'accouplement
3. Valve à air
4. Valve de sortie d'air
5. Poire de gonflage

**Coussin cervical / jeu de coussinets:**

6. Valve de coussinet
7. Bande d'ajustement et de fixation avec fermeture par velcros
8. Coussinet inférieur
9. Coussinet central
10. Coussinet supérieur




## **Matériau**:

Le dessus est en velours antiallergique, les coussinets d'air en TPU.

***Important!***

Régler le coussin cervical Nextender à la hauteur désirée. Veiller à ne pas remplir trop les différents coussinets d'air. La pression doit être ressentie comme agréable. Relâchez au besoin un peu d'air jusqu'à ce que vous ayez trouvé le niveau de gonflage qui vous convient.

Interrompre immédiatement le processus de gonflage et d'extensions si les douleurs s'intensifient ou si des douleurs surgissent.

Prenez contact avec votre médecin ou thérapeute avant d'utiliser le coussin N'utilisez pas le coussin cervical si le diagnostic ou l'origine des douleurs ne sont pas clairs.

Avant de mettre le coussin cervical en place autour de votre cou, commencez par vous familiariser avec le fonctionnement du système de gonflage et des coussinets, de même qu'avec ses applications.

## Fonctionnement du système de gonflage

### 1. Valve à air

Pour monter et démonter le dispositif de gonflage sur le soufflet de coussinets, fixer la valve sur la pièce d'accouplement.

*1.1* Montage:

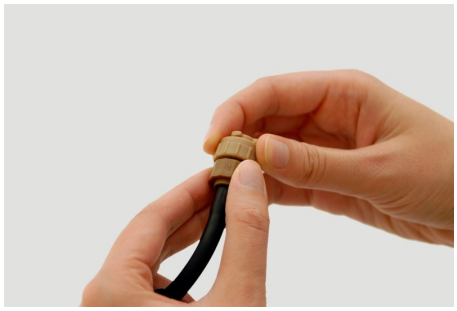
Insérer la pièce d'accouplement dans la valve du coussinet contre le ressort à ergot et tourner vers la droite dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à l'arrêt.

*1.2* Démontage:

Tourner la pièce d'accouplement vers la gauche dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et la sortir.

### 2. Soupape de réglage:

Pour l'ouverture et la fermeture de la soupape de réglage, fixer la valve sur la pièce d'accouplement.



*2.1* Ouverture:

Tourner la soupape de réglage vers la gauche dans le sens inverse des aiguilles d'une montre

*2.2* Fermeture:

Tourner la soupape de réglage vers la droite dans le sens des aiguilles d'une montre

### 3. Gonfler ou dégonfler le soufflet complet:

3.1 Gonfler les coussinets en forme de soufflet avec la poire:

Pour les dégonfler, presser la valve de sortie d'air. De cette manière, le soufflet peut être ajusté jusqu'à ce que la pression ou la hauteur désirées soient atteintes. Pour cela, les soupapes de réglage doivent être ouvertes.

L'ajustage fin peut se faire au choix avec le coussinet du milieu. Fermer pour cela les valves extérieures ou les retirer et ouvrir la valve du milieu.

### *3.2* Gonfler les différents coussinets.

N'ouvrir la valve de réglage que sur les coussinets à gonfler. Sur les coussinets qui ne doivent pas être gonflés, fermer la soupape de réglage ou retirer la valve du coussinet. Procéder ensuite au gonflage comme d'habitude.

### *3.3* Dégonfler un coussinet*:*

a) Ouvrir la soupape de réglage sur le coussinet à dégonfler, ou démonter la valve concernée du coussinet. Presser ensuite la soupape de sortie d'air..

ou

b) Sur le coussinet qui doit être dégonflé, détacher la valve du coussinet et presser la goupille vers le bas dans la valve du coussinet. Faire sortir l'air en pressant avec la main. De cette manière le coussinet peut être dégonflé sans avoir à raccorder la poire.

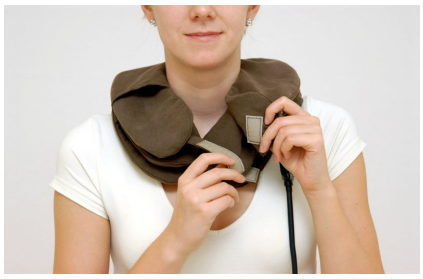
## 4. Pose et dépose du jeu de coussinets

### *4.1* Mise en place du jeu de coussinets*:*

Mettre le soufflet de coussinets en place sur les épaules de manière équilibrée. L'ouverture est dirigée vers l'avant, les valves des coussinets doivent se trouver à gauche.

### *4.2* Adaptation à la taille de la nuque*:*

Régler à la taille de la nuque et fermer les velcros. Veiller à ce que le soufflet ne soit pas trop serré autour du cou.



### *4.3* Retrait du jeu de coussinets

Défaire les velcros et retirer le soufflet.

## 5. Applications:

### *5.1* Extensions répétées*:*

Gonfler le coussin cervical jusqu'au niveau désiré, attendre 2-3 minutes, puis dégonfler avec la soupape de sortie d'air. Répéter cette procédure une dizaine de fois. Elle peut également être exécutée au choix avec le coussinet central.

Cette méthode apporte un soulagement dynamique et actif des ligaments et de la musculature des vertèbres cervicales

### *5.2* Soutien*:*

Gonfler le coussinet cervical jusqu'au niveau désiré, ajuster si nécessaire.

Cette fonction assure un soutien stabilisant, tout en évitant que la musculature ne devienne inactive.

Pendant cette application, le dispositif de gonflage peut être détaché et retiré.

### *5.3* Correction de la posture*:*

Gonfler le coussin cervical jusqu'au niveau désiré, puis ajuster si nécessaire. Rabattre ensuite les extrémités du coussinet inférieur vers l'arrière, de manière à ce qu'elles reposent sur le dos.

Cette fonction assure une rotation limitée et a ainsi également un effet stabilisateur en rotation. Les douleurs unilatérales ou les corrections posturales peuvent être traitées en ne rabattant qu'une des extrémités du coussinet.

Pendant cette application, le dispositif de gonflage peut être détaché et retiré.

***Pour déterminer l'application qui vous convient, veuillez demander conseil à votre médecin ou thérapeute.***

***Conseil:***

**Comment accélérer le dégonflage**

Le processus de dégonflage peut être accéléré. Pour cela, presser l'air restant à la main. Laisser les valves ouvertes..

Démonter ensuite le système de gonflage.

## Nettoyage et rangement

**Nettoyage*:***
Laver le coussin cervical Nextender à la main avec de l'eau tiède et un produit nettoyant doux neutre, et laisser sécher. Ne pas le mettre au soleil. Les valves doivent être gardées sèches.

**Rangement*:***

Ranger le coussin cervical Nextender dans un endroit protégé.

Le protéger contre la chaleur, le rayonnement solaire direct, le froid et l'humidité. Eviter que le coussin cervical entre en contact avec des objets coupants. Ne pas déposer d'objets sur le coussin cervical, éviter toute pression inutile.

Détacher le système de gonflage du jeu de coussinets avant de les ranger.

SISSEL – Productservice AG
CH-8904 Aesch / Switzerland

**www.sissel.com**